

# Aquitania a través de una colección patrimonial digitalizada: 1886, la biblioteca digital de la universidad Burdeos 3

Por : Sylvain Machefert y Grégory Miura.

## Contexto

La universidad Michel de Montaigne Burdeos 3, en calidad de polo asociado a la biblioteca nacional de Francia (BnF) en virtud de sus colecciones sobre América Latina, experimentó en 2009 un cambio en la finalidad de su cooperación, que fue progresivamente reorientado hacia la digitalización de las colecciones patrimoniales. Motivado por la adquisición de una experiencia adaptable a diferentes formas de producción digital, el Servicio Común de Documentación (SCD) aprovechó esta oportunidad para valorizar los fondos documentales de la universidad y para inscribirse en la perspectiva nacional de Gallica. Al integrar el proyecto de la universidad, el proyecto de valorización de las colecciones también tenía como objetivo ofrecer nuevos servicios digitales a la comunidad universitaria. El SCD figurando así como un asociado en el marco de proyectos pedagógicos o científicos. El proyecto, que fue conducido y validado políticamente por el equipo presidencial y por el consejo científico, asoció de manera estrecha la Dirección de los sistemas de información (DSI) y el Servicio de comunicación de la universidad.

## Digitalización

Desde el principio se decidió que la digitalización estaría a cargo de un proveedor externo, ya que el SCD no quería ocuparse de esta actividad que exige mucho tiempo, y cuya perennidad no está garantizada en el servicio (los fondos patrimoniales del servicio, a pesar de tener un verdadero interés histórico, son muy limitados).

La producción de los documentos, imágenes y textos fue encomendada a una empresa externa en el marco de un mercado renovable, más adaptado a las perspectivas presupuestarias. Gracias a este mercado que utiliza ordenes de pedido, hemos podido definir ciertas operaciones básicas: “digitalización en 300 DPI, en niveles de gris, de una página de un libro que se abre en plano”, “digitalización en 600 DPI de una placa de vidrio”... Este procedimiento nos permite emitir órdenes de pedido adaptados a nuestro presupuesto y conocer de manera precisa y en adelante el coste de cada lote de digitalización.

La elección de documentos a digitalizar es efectuada por una bibliotecaria en cooperación con un conservador. Esta operación toma en cuenta: el interés científico del documento, el carácter inédito de una versión digitalizada del documento (evitamos digitalizar los documentos que ya se encuentran en Gallica) y la coherencia del proyecto de digitalización. Actualmente el proceso de digitalización se concentra principalmente en obras relacionadas con la historia regional y un fondo de placas de vidrio, llamado “Fonds Brutails”, que contiene más de mil originales de Jean-Auguste Brutails, archivista de Gironde.

## Difusión

### Elección de Omeka

Después de un estudio de mercado, se eligió el software Omeka para difundir los documentos digitalizados. Esta solución ha sido desarrollada en torno al Centro de Historia y de los Nuevos Medios de comunicación<sup>1</sup> (CHNM), que desempeña un papel importante en informática documental y que también desarrolla Zotero.

Justificamos la elección de un software libre por la presencia de competencias informáticas dentro del SCD, a las cuales la DSI ha autorizado la utilización de un servidor de difusión que esta alberga. Las realizaciones existentes en torno a esta herramienta han permitido medir las posibilidades de Omeka, en particular en la universidad de Rennes 2<sup>2</sup>, en donde el contexto es casi el mismo que en Burdeos 3.

Finalmente, el objetivo de utilizar ese tipo de software era el de ser autónomo y poder dominar los costes recurrentes vinculados con la aplicación. A pesar de ser gratuito, la puesta en marcha del software tiene un

---

<sup>1</sup><http://chnm.gmu.edu/>

<sup>2</sup><http://bibnum.univ-rennes2.fr/>

coste que está relacionado con el tiempo utilizado para configurarlo y para estudiar sus evoluciones.

## Desarrollo

Una vez elegida la solución, la repartición del trabajo se hizo de forma natural: la gestión del sistema fue confiada a la DSI (copias de seguridad, actualización del sistema operativo...), el aspecto funcional fue confiada al equipo de “servicios digitales” del SCD. A partir de enero de 2012, Omeka fue instalado y adaptado según las expectativas y las necesidades, aprovechando así la modularidad del software. Esta etapa dio lugar al desarrollo de algunos plugins (gestión de las tablas de materias<sup>3</sup>, extracción del OCR<sup>4</sup>) y la adaptación de plugins ya existentes (IABookReader desarrollado por Rennes 2<sup>5</sup> que ha podido enriquecer su propia herramienta con las funciones que habíamos añadido al plugin).

Al mismo tiempo los documentos fueron cargados en la base (PDF para beneficiar de las funcionalidades de las tablas de materias y del OCR, y JPG para permitir una visualización dinámica página por página y que no exige de descargar todo el PDF).

Después de integrar la carta propuesta por la célula de infografía de la universidad y de atribuir un nombre, 1886 fue lanzado en diciembre del 2012, con unas 200 obras acerca de la historia local y regional, lo que representa unas 90 000 páginas y más de 5000 imágenes, es decir una centena de gigabytes de espacio disco.

## Continuación del proyecto

### *Diseminación del proyecto*

El tamaño reducido del fondo digitalizado conduce de manera inevitable a su diseminación para que los documentos encuentren un público. A parte de integrar las reseñas bibliográficas en los depósitos (en particular Gallica y la BnsA<sup>6</sup>), se planea la difusión de estos contenidos creando por ejemplo enlaces desde artículos Wikipedia en los cuales las obras se citan<sup>7</sup>.

El objetivo es integrar al máximo 1886 en la web: enlaces hacia reseñas de Mérimée<sup>8</sup> de los monumentos ilustrados<sup>9</sup> o hacia reseñas Wikipedia de los municipios. El objetivo final es exhibir 1886 en la web de datos.

En cuanto a los contenidos, el SCD está asociado a diferentes proyectos de investigación que podrían ser valorizados en 1886, añadiendo nuevos corpus o a través del módulo *Exhibition* de Omeka que permite editorializar los contenidos<sup>10</sup>.

A lo largo del desarrollo del proyecto, la arquitectura de Omeka ha sido cambiada y la versión 2.0 de la herramienta ha visto la luz del día. Es bastante fácil desarrollar esta evolución, ya que está documentada, sin embargo, hasta el momento, esta actualización no ha sido puesta en marcha ya que esta implica ciertos cambios en la gestión de los plugins. Tenemos primero que actualizar los plugins desarrollados localmente antes de poder utilizar la versión 2.0.

<sup>3</sup><https://github.com/symac/Plugin-PdfToc>

<sup>4</sup><https://github.com/symac/Plugin-Extractocr>

<sup>5</sup><https://github.com/jsicot/BookReader>

<sup>6</sup>Banco numérico del saber de Aquitania <http://bnsa.patrimoines.aquitaine.fr/>

<sup>7</sup>Ejemplo en el artículo sobre Victor Louis :

[http://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Victor\\_Louis&oldid=87165527#Bibliographie](http://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Victor_Louis&oldid=87165527#Bibliographie)

<sup>8</sup>Base de monumentos gestionada por el Ministerio de Cultura

<sup>9</sup>Ver por ejemplo : Maison du XVIème - Maison Tenant <http://1886.u-bordeaux3.fr/items/show/3925>

<sup>10</sup>Ver por ejemplo el proyecto Mame & Fils : <http://mame.crevilles-dev.org/>